

# NEVE SHALOM

N. 8 - 15 décembre 1985

## Lettre de la Colline

“Neve Shalom est une histoire unique dans son genre, non seulement elle est extraordinaire dans le contexte d’Israël, mais dans le monde en général. C’est une expérience spéciale, peut-être naïve, peut-être utopique, voulant créer un modèle de coexistence entre Juifs et Arabes, dans tous les sens du mot...

...Neve Shalom représente une approche d’un idéal qui est hautement recommandable, louable et digne d’estime... L’amitié et la coexistence féconde entre Arabes et Juifs en Israël est non seulement désirable du point de vue des valeurs humaines, mais encore sur le plan de l’histoire, c’est une démarche inévitable et pour laquelle n’existe aucune alternative. Je crois donc de tout mon cœur, qu’elle se réalisera. Ceci a plus d’importance que jamais aujourd’hui quand apprendre à vivre ensemble est la seule attitude possible devant l’abîme infranchissable que des Arabes et des Juifs extrémistes essaient de créer entre les deux peuples...”

Ainsi s’est exprimé le Président de l’Etat d’Israël, Monsieur Haim Herzog  
lors de sa visite à Neve Shalom le jeudi 5 septembre 1985.

Pendant les deux heures passées chez nous, le Président s’est vu présenter par Nava, Diana et Ariela les activités de l’Ecole pour la Paix à travers un travail de groupe exécuté par de jeunes participants arabes et juifs. Il a pris contact avec les représentants de 15 organisations impliqués dans la question de la coexistence et a pu voir de nombreux documents photographiques concernant le développement des activités.

Ensuite, dans l’école du village, les enfants le reçurent dansant et chantant dans les deux langues. Eti et Abed, qui ont ouvert cette école l’année dernière, ont précisé devant lui ses buts: une éducation dans la connaissance et le respect de l’autre excluant tout syncrétisme. Bruno rappela le passé, parla du présent, évoqua l’avenir.

Et le Président conclut: “Je bénis Neve Shalom et prie qu’il soit un foyer de lumière et une source d’espoir”.

### “DES GENS ET DES CHOSES...” ou CHRONIQUE DE LA COLLINE

Deux nouvelles familles nous ont rejoint cet été: celle de Tony et Amal, arabes chrétiens de Nazareth, celle de Daniela et Boaz, du Kibboutz Shouval. Tony ayant tenu auparavant un restaurant a pris la direction de l’Auberge de Jeunesse. Amal, infirmière, travaille à Beit Shemesh. Leurs deux enfants, Nardine, 6 ans et Farès, 3 ans, sont entrés à l’école et à la crèche.

Le ménage de Daniela et Boaz nous a été “prêté”, pour une année, par leur Kibboutz, dans le cadre de l’“Année de Service” (voir le paragraphe sur l’Ecole pour la Paix). Ils sont venus par choix, attirés depuis longtemps par Neve Shalom qui correspond, chez eux à des aspirations profondes. Leur avenir reste ouvert...

Leurs trois enfants: Tom, 9 ans 1/2, Yonatan, 7 ans, et Anit, 3 ans, ont aussi rejoint l'école et la crèche.

La population actuelle du village s'équilibre: la proportion Juifs - Arabes est presque exactement 50/50. En octobre 85, nous avons atteint le nombre de 11 familles, 23 enfants, et 11 célibataires. Dans une rencontre récente avec le directeur général du Ministère de l'Intérieur, ce dernier nous a déclaré la nécessité d'atteindre le nombre de 30 familles pour être reconnus comme village. Les candidats ne manquent pas, mais seulement l'argent qui nous permettrait de construire et ainsi de les accueillir. Tous n'ont pas la possibilité d'apporter une contribution suffisante à l'installation de leur propre habitation.

Les élections annuelles aux différentes fonctions et comités du village ont eu lieu en juin dernier.

Elias, arabe chrétien de Galilée, est devenu notre nouveau secrétaire, responsable-coordonateur de la vie du village. Elias est diplômé B.E. en éducation et anglais à l'Université Hébraïque de Jérusalem, et prépare actuellement sa Maîtrise en Education. Il vit chez nous depuis 3 ans et travaille comme éducateur à l'Ecole pour la Paix depuis plus longtemps encore.

Pour lui, "Neve Shalom est un endroit où est possible une égalité authentique, car ce village n'est pas dirigé seulement par des juifs ou des arabes, mais par les uns et les autres, sans que nous soyons liés ou appartenions à aucune organisation extérieure. Comme secrétaire du village, je voudrais le voir grandir et parvenir à une influence plus forte sur la réalité politique extérieure, ceci par la reconnaissance du droit d'exister pour chacun".

Entre les mains de Tony, l'Auberge de Jeunesse se développe. Des constructions "artisanales" sont en cours pour l'agrandir, en attendant l'Hôtellerie qui en est toujours au plan de programme. Nous en avons parlé dans la Lettre N 7. Semadar accomplit actuellement des stages complétant les études faites l'année dernière, qui lui permettront de recevoir son diplôme d'hôtelière.

### L'ECOLE DU VILLAGE

Avec l'arrivée des nouvelles familles s'est augmenté le nombre de nos enfants, et, en même temps, l'importance de notre petite école.

Cette école comprend maintenant 25 enfants: en effet, 3 enfants de familles vivant dans un village

Le Président Haim Herzog... à l'école du village



extérieur à Neve Shalom sont venus nous rejoindre, sur le désir de leurs parents, juifs, de les faire éduquer dans notre esprit. Ainsi débute la réalisation de notre rêve: devenir une école régionale.

Pour l'ouverture de la 2ème année de cette école, Eti, qui la dirige avec Abed, a produit un rapport extrêmement intéressant dont voici quelques extraits (Ce rapport, en anglais, est à la disposition de ceux qui souhaiteraient le recevoir). "Nous pensons que le besoin est urgent de se concentrer sur l'éducation de nos enfants dans un esprit de respect et de compréhension de chaque culture et tradition. Notre regret est grand que ceci ne soit pas un élément naturel dans le système éducatif général et c'est notre devoir et notre privilège de nous efforcer de le réaliser, au moins à Neve Shalom pour commencer.

"Nous avons déjà établi, ici, une Ecole pour la Paix où de jeunes arabes et juifs apprennent les chemins de la coexistence. Il est donc tout à fait logique que nos propres enfants acceptent cette forme de vie comme la voie naturelle et normale de leur éducation. Nous espérons créer un modèle pour des expériences futures qui pourront être tentées dans d'autres régions où la population se compose de groupes ethniques différents".

Dans la dernière Lettre (N 7), une esquisse des méthodes éducatives employées à l'école a déjà été donnée. Eti précise: "Le style "école ouverte" adopté à cause de nos conditions particulières (deux langues, deux cultures, etc) couvre les champs d'action suivants:

1. - Enseignement individuel, en rapport avec chaque personnalité (âge, possibilités, talents).
2. - Activités créatives dans le domaine de l'Art (musique, mouvement corporel) donnant à chaque enfant la possibilité de s'exprimer personnellement.
3. - Amour de la nature, encouragé par la familiarité avec l'environnement comme moyen d'aiguiser l'éveil des sens.
4. - Groupes de travail encourageant l'expression personnelle en société, et le sentiment de donner et de recevoir...
5. - Création de "coins de travail" variés.
6. - Chants et décorations dans les deux langues.
7. - Implication active des parents dans le planning et l'exécution."

Afin de réaliser tous ces buts et de pouvoir recevoir d'autres enfants, nous devons envisager d'agrandir le jardin d'enfants (âge: 5 à 6) et, en même temps, l'école primaire qui se compose actuellement d'une seule pièce. Les plans sont préparés pour deux salles de classe, une salle de musique, une de science, un studio d'étude de la nature, une librairie, un gymnase... Quand pourrons-nous les réaliser? Les parents paient actuellement 30\$ par mois et par enfant, prix établi selon les dépenses entraînées par

l'école et la crèche (salaires, équipement, sessions et journées de perfectionnement, etc.). Pour être reconnus officiellement par le Ministère de l'Education nous devons atteindre, à l'école primaire, le nombre de 11 enfants ayant au moins 6 ans. Nous en avons déjà 9. Dès que nous pourrons recevoir une autre famille, nous remplirons les conditions exigées. Et le même problème tourne sur lui-même: "argent → construction → accueil des candidats ..."

Si nous souhaitons cette reconnaissance, nous tenons aussi à garder notre indépendance. C'est pourquoi nous avons choisi une formule d'enseignement semi-officiel, semi-privé, comme le font les Kibboutzim. Mais cela exige de nous beaucoup d'efforts financiers individuels.

Un Comité de Parents, présidé par Tamar, est responsable, avec les professeurs, de l'existence et du développement de l'école. Il doit s'inquiéter des problèmes intérieurs et extérieurs: formation complémentaire des cadres, application des programmes officiels, choix des sujets "pratiques", réunion de parents (tous les 2 mois), etc. Les parents participent: Tony, moniteur de gymnastique professionnel, est chargé de la partie sportive, Nava, d'activités artistiques. Un membre du Kibboutz Nahshon, une jeune femme, vient une fois par semaine enseigner le chant. Tout cela bénévolement.

"Nous sommes très heureux, conclut Tamar. Cette école gratifie beaucoup la communauté. Elle réclame notre effort et elle nous donne des motifs nouveaux pour vivre ensemble. Et nos enfants, eux, sont aussi très heureux!"

\*  
\*\*

Aïshé, arabe, qui a ouvert la crèche il y a quatre ans, se trouve, cette année, en formation professionnelle intensive. Elle suit chaque semaine une journée de séminaire à Afula et passe le reste du temps en stage au jardin d'enfants du Kibboutz Nahshon, notre voisin.

Reick, arabe, la remplace. Ecrivain de vocation, il s'adapte parfaitement à cette nouvelle occupation, défiant ainsi le féminisme! Il travaille avec Dorit.

Les enfants de 5 à 6 ans sont pris en main chaque matin, et pendant un certain laps de temps, dans une classe spéciale, conduite par Haïat, arabe, institutrice. Puis ils rejoignent la classe principale où ils sont intégrés avec les autres élèves dans le système d'enseignement de l'école.

#### LES SCOUTS DE FRANCE A NEVE SHALOM

Une salve d'honneur aux scouts de "Petite Synthe", de Dunkerque! Dix-huit d'entre eux sont venus passer dix jours à Neve Shalom, en juillet dernier, pour y réaliser un camp de travail et d'amitié. Faisant partie d'un groupe de 120 scouts de Dunkerque dispersés en plusieurs endroits d'Israël,

ils ont pu venir chez nous parce qu'ils ont accepté de se prendre entièrement en charge et parce que Anne a complètement répondu devant la communauté de toutes les démarches que pouvait entraîner leur présence. En effet, nos conditions de vie actuelle, très précaires, ne nous permettent pas, en général, d'accepter de telles initiatives.

Le succès de ce camp fut grand! Par petits groupes, et travaillant six heures par jour, les scouts ont pris en charge plusieurs réalisations matérielles, apprenant la joie... mitigée de travailler sous le soleil d'été du Moyen-Orient, et celle, nécessaire, de devoir se lever à 5 heures du matin! Les uns ont participé à l'embellissement de l'Auberge de Jeunesse, et de

l'Ecole pour la Paix, d'autres se sont consacrés à "Doumia", qui conserve jusqu'aujourd'hui les traces de leur passage: les arbres nettoyés, entourés de pierres blanches, le sentier d'arrivée débroussaillé et signalé... Un "grand jeu" et la fête finale (évoquons-nous un héroïque cracheur de feu?... ) furent le clou du séjour pour eux et pour nous.

Deux semaines plus tard, reprenant le chemin de l'aéroport, ils sont revenus avec tous leurs camarades - 120 ! - leurs chemises rouges et leurs chapeaux! Le village les attendait. Pinhas, qui représentait la communauté, reçut de leurs mains un "bol de sel", tandis que nos enfants offraient à chacun des branches d'olivier...

## L'ECOLE POUR LA PAIX

Elle prend, cette année, un développement considérable, particulièrement dans l'extension et la multiplication de ses projets. L'équipe de base ressent ce développement comme urgent, devant les demandes d'intervention de plus en plus nombreuses, devant, surtout, la situation intérieure du pays qui suscite, d'ailleurs, de nombreuses initiatives de tous côtés. Voici des extraits d'un rapport important réalisé par l'Ecole pour la Paix.

"L'atmosphère actuelle est caractérisée par une polarisation de vues nationalistes, d'hostilité, de violence verbale, et une répugnance grandissante, spécialement parmi la jeunesse juive, à s'occuper de coexistence entre arabes et juifs.

Parallèlement se manifestent une tendance des jeunes arabes à se refermer sur eux-mêmes dans leur propre société, et l'augmentation de leur scepticisme à pouvoir créer un impact effectif sur la situation générale, et ainsi obtenir des chances de changement. L'intervention d'activités entre juifs et arabes prend place devant cette dure réalité qui réclame un accroissement de nos efforts pour donner des réponses éducatives à ce phénomène. Il faut aussi une intervention à long terme et très profonde, visant à obtenir la conviction d'un destin commun entre les deux populations, et à combler le fossé qui les sépare.

Seule une **action continue** nous donnera la possibilité d'obtenir un changement et de restreindre la vague d'extrémisme prévalant parmi la jeunesse et les adultes avec lesquels nous travaillons.

Cette action doit être d'une part **suffisamment fréquente** pour devenir une part intégrale de la vie des participants et de ceux qui les entourent.

Elle doit être aussi **suffisamment intensive**, dans des rencontres significatives entre des populations plus élargies.

Selon les rapports établis par Nava, Diana et Ariela, la structure des activités prévues pour cette année, et déjà en cours, est la suivante:

1. - Deuxième année d'élaboration du "**Mouvement de Jeunesse Arabe-Juive**" ou projet d'"activités continues". Comme suite aux activités réalisées l'année dernière, sur place, à Ramlé, Jaffa et Nazareth (voir la Lettre de la colline N 7), une nouvelle année de formation complémentaire a été réclamée par les jeunes voulant devenir leaders de ce mouvement. Sujet choisi: "Démocratie et Racisme". Ces jeunes ont commencé à travailler sur leur milieu, dans leurs écoles, leurs "clubs". Ils comptent, incessamment, organiser des rencontres entre les professeurs de leurs écoles, et aussi entre les parents d'élèves.

2. - Le séminaire pour formation de jeunes éducateurs, qui a lieu, pour la quatrième année consécutive, offre, pour la première fois, un "cours de suite", en deuxième année. Il s'agit d'une **formation politique** par l'analyse des différents partis et de la situation du pays et de ses communautés. Ceci au moyen d'études dirigées, de conférences, de discussions, et avec participation de représentants des partis.

3. - L'"**année de service**", amorcée l'année dernière, est maintenant organisée, en collaboration avec un mouvement kibboutzique, qui nous a même prêté, à cette fin, un bâtiment préfabriqué. Huit jeunes, 4 juifs venant de kibboutzim et 4 arabes, sont chez nous pour une année complète.

Ils participent à mi-temps aux différents travaux du village, mais aussi - et surtout - coopèrent aux activités de l'Ecole pour la Paix. Ils y reçoivent une formation qui pourra leur permettre ensuite de faire partie de l'équipe des éducateurs.

Ils travaillent en particulier, deux par deux (arabe et juif) avec un éducateur de l'équipe de base dans un projet qu'ils ont nommé eux-mêmes "**Shoutafout**" (coopération). Une fois par mois, dans diverses régions du pays, ils animent des rencontres déjà amorcées l'année dernière, entre un kibboutz et un village arabe, dont les jeunes s'invitent mutuellement pour des week-end.

4. - En parallèle avec le lancement du Mouvement de

Jeunesse dont nous avons parlé plus haut, un projet de recherche est en route depuis l'année dernière avec l'Institut Israélien de Recherche Sociale Appliquée. Ce projet s'étale sur trois années. Un membre de cet Institut accompagne les différentes activités comme chercheur et comme conseiller.

Les sujets de recherche sont complexes, concernant non seulement la rencontre entre arabes et juifs, mais aussi les communautés elles-mêmes (arabes, bédouins, villageois et citadins - juifs occidentaux et orientaux).

Un rapport déjà établi, en anglais, peut être obtenu en s'adressant à Neve Shalom.

5. - Un séminaire pour adultes, de plusieurs jours, est prévu pour mars prochain.

Cette augmentation des activités réclame un renforcement de l'Equipe de base.

Trois nouveaux éducateurs, choisis parmi les participants des séminaires pour adultes ayant eu lieu les années précédentes, commencent un stage de 6 mois qui leur permettra de faire partie définitivement des cadres de l'Ecole pour la Paix.

Malgré le travail intensif réalisé par les éducateurs, la demande est grande, les nécessités urgentes. Il semble que tout ce que nous faisons n'est qu'une goutte d'eau dans la mer. Cependant nous choisissons délibérément, sans interrompre les stages de rencontre, de porter un effort particulier sur la formation intensive d'un petit nombre - qui pourrait s'agrandir dans la mesure où nous serons capables, financièrement, d'augmenter les cadres. Nous savons qu'un arbre porte des fruits dans la mesure où il s'enracine profondément.

#### L'école pour la Paix et les Groupes de l'étranger

Peu à peu prennent place des séminaires spécialement organisés pour les jeunes venant de l'étranger afin de les mettre au courant de nos méthodes, et de les aider à prendre contact avec les réalités du pays.

Signalons en particulier un groupe de 17 adolescents venant d'une organisation de jeunesse à Nüremberg, dont le séjour a eu lieu simultanément avec une session de jeunes leaders de groupe de Neve Shalom, sous la direction des éducateurs arabes et juifs de l'Ecole pour la Paix.

Le Président Haim Herzog... à l'Ecole pour la Paix



## DOUMIA

"Pour Toi le silence (doumia) est louange..." (Ps 65)

Autour de l'Espace de Silence, deux réunions ont eu lieu, en juin et en octobre, l'une à Jérusalem, l'autre à Neve Shalom. Le sujet choisi - "L'étranger qui vit au milieu de toi" - a été exposé par un juif, un chrétien, un musulman et un agnostique, suscitant réactions et discussions. A l'intérieur même de ce sujet, nous comptons aborder prochainement celui - trop actuel - de la violence.

Le désir de relire, chacun, nos écritures dans un souci d'y découvrir leur signification authentique inscrite dans la vocation humaine, suscite de plus en plus d'intérêt. Nous cherchons encore notre chemin d'expression, mais il se clarifie et surtout semble à beaucoup une voie importante à découvrir.

Plusieurs de nos amis, qui ont des responsabilités sociales importantes, nous encouragent et nous accompagnent.

\*  
\*\*

Souvent l'on nous demande: "Mais qu'est-ce que Doumia?"

Doit-on parler pour expliquer le silence?

\*  
\*\*

Shaï (9 ans, de Neve Shalom): "Doumia?... Moi, je sais. C'est un endroit où l'on est en silence, où l'on peut réfléchir. L'autre jour, maman m'a dit: Shaï, quand tu es désagréable avec moi, quand nous sommes fâchées toutes les deux, va donc faire un petit tour à Doumia. Tu verras, en rentrant à la maison, comme tout ira mieux..."

\*  
\*\*

Les réunions de Doumia doivent se passer à Neve Shalom. Mais nous n'avons encore aucun local privilégié et faisons usage - quand ils sont libres - des locaux de l'Ecole pour la Paix.

Urgente aussi est la construction de la Maison de Silence dont nous sentons très fort, intérieurement, que le temps est venu. Merci à ceux d'entre vous qui nous ont permis de réunir quelques premières sommes. L'architecte nous a accompagné sur l'Espace de Silence. Il est prêt à passer à l'action.

## RELATIONS EXTERIEURES

### Voyage de Bruno

Frère Bruno fut invité, en juillet 85, à la session annuelle de l'I.C.C.J. (International Council for Christians and Jews) qui s'est tenu à Dublin. Dans cette rencontre très fraternelle avec des personnes venues des cinq continents, il eut plus d'une occasion de parler, en public et en privé, de Neve Shalom.

Il fit ensuite un court séjour dans la Communauté de Corrymeela, en Irlande du Nord - où un esprit semblable à celui de Neve Shalom rassemble Catholiques et Protestants. Il fut reçu aussi à Belfast, dans la famille d'un Pasteur, ami de Neve Shalom.

Au mois d'août, il se rendit à Rimini, en Italie, invité à participer à la rencontre annuelle pour l'Amitié entre les Peuples: immense rassemblement, surtout de jeunes catholiques ouverts à tout ce qui est humain et universel. Le Message de Neve Shalom suscita une discussion pleine d'intérêt.

### Voyage d'Elias aux Etats-Unis

Elias a été invité, comme conseiller de stage, à un Camp d'été organisé aux Etats-Unis par la "Legacy International Youth Programme". L'ont accompagné deux jeunes de 15 ans, un arabe et une jeune fille juive, appartenant au séminaire de jeunes leaders de l'Ecole pour la Paix. Après le camp, Elias fut

interviewé par la télévision de Philadelphie et a donné plusieurs conférences sur Neve Shalom. Il a pu communiquer les techniques et les expériences de l'Ecole pour la Paix, s'avérant profitables pour multiples situations analogues existant dans les autres pays.

En ce moment, Ariela et Ayas terminent une tournée de rencontres aux **Etats-Unis**.

Evi a donné quelques conférences en **Suisse**, et une à **Vienne**, à l'automne.

Nous recevons très souvent des amis, à titre individuel, et des groupes venant de l'étranger, tels que des groupes oecuméniques et judéo-chrétiens.

Nous continuons à parler à des groupes qui n'ont pas le temps matériel de monter sur la colline, et que nous retrouvons à Jérusalem, au soir de l'une de leurs journées de pèlerinage.

### Rotary en Israël

Un des signes de coopération entre Neve Shalom et le Rotary d'Israël est la décision de ce dernier d'établir des bourses en faveur de jeunes du pays venant suivre nos séminaires.

Bravo et merci à nos **Amis Belges** qui ont constitué leur propre association.

## FINANCES

---

Comme le reste du Pays, Neve Shalom se trouve actuellement, et pour plusieurs raisons, dans une situation économique des plus difficiles. Nous ne pouvons pas payer régulièrement les salaires - très bas - que nous devons cependant remettre aux membres qui travaillent sur la colline.

Beaucoup d'entre nos amis, lors de conférences données soit par Bruno, soit par Anne, dans les pays de langue française, ont entendu évoquer le problème très grave existant entre nous et les propriétaires du terrain et qui soutend notre existence même ici. Cette situation atteint maintenant un point très critique. Nous ne savons pas quel sera notre lendemain.

La construction de l'hôtellerie permettrait de réaliser un projet lucratif. Nous avons décidé l'organisation d'une société pour laquelle nous cherchons des investisseurs.

A la tête d'une équipe, **Semadar Kremer** est responsable de l'exécution de ce projet. Tous ceux qui s'y intéressent peuvent s'adresser à elle directement. Une brochure sur ce projet est en préparation et peut lui être demandée.

Nous vous présentons aujourd'hui le budget de la crèche et de l'école, proposé dans le rapport établi par Eti:

- salaires de 6 instituteurs qualifiés
- coût de leur formation continue
- dépenses matérielles
- entretien et renouvellement de l'équipement scolaire.

Le tout, pour cette année scolaire: 48 500\$.

-dépenses envisagées pour le minimum d'extension nécessaire de notre école dans l'avenir proche: 70000\$

## BREVES

---

La lettre de la Colline est actuellement tirée à 5000 exemplaires et distribuée, sans demande de contribution particulière, à près de 3500 Amis de France, Belgique, Suisse et Luxembourg - ainsi qu'en Israël. L'impression et l'envoi à l'étranger entraînent des frais importants. Nous avons calculé qu'une participation annuelle de 10f, de la part de nos amis de l'étranger, permettrait de les couvrir.

Ceci ne représente, bien sûr, aucune obligation - votre amitié nous est encore plus précieuse et nous voudrions être sûrs que vous recevez cette lettre avec satisfaction. Or, un certain nombre d'entre vous ne nous ont jamais donné signe de vie depuis sa parution, c'est-à-dire depuis 1982. Nous devons donc, à notre grand regret, envisager d'en supprimer le prochain envoi à ceux qui ne nous auront pas manifesté, d'une manière ou d'une autre, leur désir de continuer à la recevoir. De nombreuses lettres d'encouragement, de félicitations et d'amitié accompagnent souvent des dons personnels. Merci à tous ceux qui nous aident et nous soutiennent ainsi.

A l'occasion des fêtes actuelles de **Hanouka** et de Noël, nous vous adressons nos souhaits les meilleurs. Que la compréhension mutuelle et l'amitié nous aident, au cours de cette nouvelle année, à travailler ensemble pour la Paix et l'Amour entre les hommes.

### AVIS IMPORTANT A NOS AMIS DE FRANCE

Nous vous rappelons que l'Association des Amis de Neve Shalom est agréée par la **FONDATION DE FRANCE** pour le transit des dons qui ne sont pas inférieurs à 200f. Ainsi, ces donateurs peuvent bénéficier d'une déduction de 5% de leur revenu imposable.

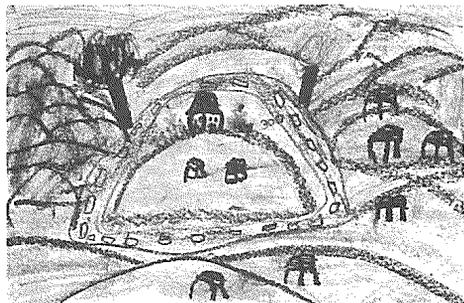
Aucun don ne doit être envoyé directement à la Fondation de France. **Tout doit être adressé au Siège de l'Association:**

"Les Amis de Neve Shalom  
249-260 avenue du Maréchal Juin  
92100 BOULOGNE

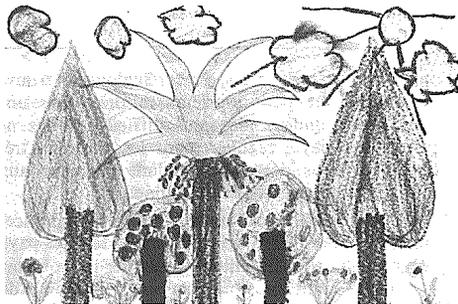
**Les chèques** doivent être établis comme suit: ceux de moins de 200f à l'ordre de l'Association; ceux de 200f et plus à l'ordre de la Fondation de France, sans autre mention ni numéro de compte. **Les virements postaux** au CCP 1919-353 18M PARIS.

"**Doumia**" fait l'objet d'un compte séparé. Les personnes voulant contribuer à la construction de la "Maison de Silence" sont priées de le signaler très explicitement quand elles nous adressent leurs dons.

MERCI!



Agar (7 ans)



Shai (8 ans)

### TEMOIGNAGE

En vivant à Neve Shalom, j'ai saisi que quelque chose d'important se passe ici, sur le terrain: le fait que des Arabes et des Juifs vivent ensemble, cela crée quelque chose.

Pour la première fois, dans ma vie, j'ai expérimenté ce fait que nous sommes tous des "bnei adam" - fils d'Adam (en français, des personnes).

Auparavant, cette affirmation restait au niveau de l'idée. On le disait. On allait visiter l'autre, en conservant soigneusement ses préjugés. Maintenant, je vois à quel point, avant tout autre chose, au-delà de nos différences, nous sommes tout d'abord, chacun d'entre nous des personnes.

J'ai vécu aussi une autre expérience. Avant, au milieu de tous ces événements qui se passent entre arabes et juifs, j'éprouvais un sentiment presque de culpabilité, de responsabilité, auquel s'ajoutait celui de mon impuissance, de l'inutilité de mes actions.

Depuis que je suis ici, ce sentiment a disparu. Je sais que ma participation est très petite, une goutte d'eau dans la mer, ma mer à moi. Mais elle me donne beaucoup de paix, de plénitude intérieure. Et grâce à elle, je peux aussi agir et parler de façon plus réaliste et objective qu'autrefois. Je n'ai pas peur de dire ce que je pense.

Daniela

### ADRESSES

EN ISRAEL:  
NEVE SHALOM  
99760 DOAR NA SHIMSHON  
ISRAEL

Frère Bruno HUSSAR, o.p.  
Maison Isaïe  
20, Rehov Agron  
91013 JERUSALEM  
Tél. (02)22-36-35

Responsable des relations avec les  
pays de langue française et de la  
"Lettre de la Colline"  
Anne LE MEIGNEN  
B.P. 13-32  
91013 JERUSALEM  
Tél. (02)28-21-19

EN FRANCE:  
Les Amis de Nevé Shalom  
Secrétariat:  
249-260, avenue du Maréchal Juin  
92100 BOULOGNE

EN SUISSE:  
Les Amis Suisses de Nevé Shalom  
Secrétariat:  
Rütlistrasse, 47  
CH-4051 BASEL  
Banque:  
Genossenschaftliche Zentral-bank  
BASEL

EN BELGIQUE:  
Les Amis Belges de Nevé Shalom  
58, rue de la Prévoyance  
1000 BRUXELLES  
Compte 001-1722566-19